

Le Conseil Municipal de Shannon a tenu une séance ordinaire au Centre Communautaire de Shannon le lundi 7 janvier 2013 à 19h30 en conformité avec le *Code municipal du Québec*.

Sont présents : Claude Lacroix  
Lucie Laperle  
Sophie Perreault  
Stéphane Hamel  
Mario Lemire

Absent : Bernard Gagné

Formant quorum sous la présidence de Clive Kiley, Maire.

Le Directeur général, Hugo Lépine et la Préposée au Greffe, Pauline Montreuil sont également présent.

### 1) Ordre du jour

01-01-13 Il est *PROPOSÉ* par le conseiller Stéphane Hamel, *APPUYÉ* par la conseillère Lucie Laperle *QUE* l'ordre du jour modifié soit adopté.  
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 2) Procès-verbaux

#### **2.1 Séance ordinaire du 3 décembre 2012**

02-01-13 Il est *PROPOSÉ* par la conseillère Lucie Laperle, *APPUYÉ* par le conseiller Claude Lacroix, *QUE* le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 décembre 2012 soit adopté avec corrections.  
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### **2.2 Séance extraordinaire du 10 décembre 2012**

03-01-13 Il est *PROPOSÉ* par la conseillère Lucie Laperle, *APPUYÉ* par la conseillère Sophie Perreault, *QUE* le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 10 décembre 2012 soit adopté.  
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 3) Urbanisme

#### **3.1 Rapport mensuel des permis et certificats du mois de décembre 2012**

DÉPÔT Le rapport des permis et certificats du mois de décembre 2012 a été déposé et reconnu par le Conseil.

#### **3.2 Nomination de madame Jacynthe Cayer comme membre du Comité consultatif d'urbanisme pour une période de deux ans**

04-01-13 *CONSIDÉRANT* le règlement sur le Comité consultatif d'urbanisme (446), adopté le 3 décembre 2012 ;

*CONSIDÉRANT* les articles 5 et 10 dudit règlement ;

*CONSIDÉRANT* la réception de candidature de Madame Jacynthe Cayer et que cette dernière possède les aptitudes requises pour siéger au Comité Consultatif d'Urbanisme ;

04-01-13

*EN CONSÉQUENCE*, il est *PROPOSÉ* par le conseiller Stéphane Hamel, *APPUYÉ* par la conseillère Sophie Perreault ;

*QUE* la Municipalité nomme Mme Jacynthe Cayer comme membre du Comité Consultatif d'Urbanisme pour un premier mandat qui prendra fin en février 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**3.3 Adoption du premier projet – Règlement 447 modifiant diverses dispositions du Règlement de zonage (352) afin de protéger les sources d'eau potable de la Municipalité, de préciser certaines normes d'implantation de certains ouvrages et constructions, de préciser la juridiction de la Municipalité dans les zones militaires et de modifier certaines dispositions relatives à l'affichage – détermination de l'échéancier d'adoption – détermination de la date de consultation publique**

05-01-13

*CONSIDÉRANT QUE* le *Règlement de zonage (352)* adopté le 25 janvier 2011 ;

*CONSIDÉRANT* le projet de Règlement modifiant le *Règlement de zonage (352)* afin de protéger les sources d'eau potable de la Municipalité (447), de préciser les normes d'implantation de certains ouvrages et construction, de préciser la juridiction de la municipalité dans les zones militaires et de modifier certaines dispositions relatives à l'affichage ;

*CONSIDÉRANT QU'*un avis de motion a été préalablement donné à la séance de ce Conseil tenue le 3 décembre 2012 ;

*EN CONSÉQUENCE*, il est *PROPOSÉ* par la conseillère Lucie Laperle, *APPUYÉ* par le conseiller Stéphane Hamel ;

*QUE* la Municipalité de Shannon adopte, tel que déposé, le 1<sup>e</sup> projet de Règlement numéro 447 comme s'il était tout au long récité et faisant partie intégrante de la présente ;

*QUE* la Municipalité de Shannon adopte, tel que déposé, l'échéancier pour le règlement susmentionné ;

*ET QUE* l'assemblée publique de consultation soit fixée pour le lundi 4 mars 2013 à 19h30 au Centre communautaire de Shannon sis au 75, chemin de Gosford.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### **4) Travaux publics**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

#### **5) Parcs & Loisirs**

Le conseiller M. Claude Lacroix nous avise que ça va très bien à la patinoire. L'évènement avec animaux de zoo durant le temps des fêtes a très bien été et était beaucoup apprécié par les visiteurs. On remarque que, malgré qu'il avait beaucoup de monde, le trafic du Chalet des sports et dans les sentiers était très fluide et sans congestion.

#### **6) Période de Questions**

Parole est accordée au public pour une première période de questions.

**7) Sécurité publique & Incendies**

Le conseiller Stéphane Hamel nous avise que la livraison du nouveau camion échelle est prévu d'ici deux semaines. Le bateau de sauvetage sur glace a été reçu et les exercices ont été débutés.

**8) Environnement & Hygiène****8.1 Gestion des matières résiduelles**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

**8.2 Aqueduc et égout**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

**8.3) Conseil de bassin versant****8.3.1 Dépôt du Rapport annuel (août 2011 à août 2012) de la Corporation du bassin de la Jacques-Cartier (CBJC)**

DÉPÔT

Le Directeur général certifie la réception du Rapport annuel de la CBJC et il en fait dépôt à tous les membres du Conseil municipal de Shannon.

**9) Culture & Vie Communautaire**

La conseillère Mme Lucie Laperle nous fait un résumé d'activités à la Bibliothèque pour 2012, signalant que durant l'année il y a eu 337 nouveaux membres pour un total de 1639 membres, et qu'un total de 1103 heures a été travaillé par une moyenne de 16 bénévoles réguliers.

Au sujet du Comité de la *Politique familiale* et à la démarche *Municipalité amie des aînés (PFM-MADA)*, les réponses préliminaires du questionnaire dévoilent les statistiques suivantes :

Pour la question « Depuis combien d'années vivez-vous à Shannon/Courcellette », 12% ont répondu « moins de 1 an; 42% de 1 à 5 ans; 16% de 6 à 10 ans et 30% de plus de 10 ans.

Concernant la fréquence d'utilisation des infrastructures, les réponses suivantes ont été fournies :

Bibliothèque : 55% ont répondu « jamais/ne connais pas »; 17% « rarement »; 17% « à l'occasion » et 11% « souvent ».

L'anneau de glace : 33% ont répondu « jamais/ne connais pas »; 13% « rarement »; 29% « à l'occasion » et 25% « souvent ».

Madame Laperle nous avise également que deux panneaux seront installés sur la route Jacques Cartier et le chemin Gosford indiquant la présence de la bibliothèque pour mieux informer le publique de ce service.

**10) MRC**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

**11) Liste de correspondance**

La liste des correspondances reçus durant le mois de décembre 2012 a été déposée et reconnue par le Conseil.

**12) Comptes**

06-01-13

Il est *PROPOSÉ* par la conseillère Lucie Laperle, *APPUYÉ* par le conseiller Stéphane Hamel de payer les comptes suivants

	<b>Description</b>	<b>Facture</b>
Alain Castonguay	kilométrage - incendies	342.00 \$
Acklands Grainger	fournitures - incendies	452.87 \$
Action Mobile Vitre d'autos	vitre de la pelle et vitre au centre communautaire	870.97 \$
Agence du Revenu	DAS - décembre	19 536.02 \$
Ann Feeney	achat de décoration pour le centre communautaire	219.26 \$
Aquatech Soc. Gestion de L'eau Inc.	honoraires professionnels - eau	1 694.73 \$
Archambault	livres	115.29 \$
Aréo-Feu	fournitures	37.81 \$
Atelier d'horlogerie André Viger	réparations - horloge	68.99 \$
Attaches Trans-Québec Inc.	fournitures - garage	27.04 \$
Atlantis Pompe Ste-Foy	boyau - incendies	116.68 \$
Atco Structures & Logistics	location - roulotte	459.90 \$
Barreau de Québec	inscription - formation - droit municipal 2013	497.00 \$
Bell Canada	comptes	2 823.75 \$
Bell Mobilité	cellulaires	451.48 \$
Boivin & Gauvin Inc.	achat de vêtements - incendies	16 148.24 \$
Boutique du Plongeur Ltée.	entretien - compresseur	1 236.62 \$
Brigitte Olivier	fournitures - biblio et remboursement Duchesnay	337.15 \$
Buffets Je Reçois Inc.	honoraires professionnels - party de Noël	3 434.25 \$
Cam-Trac Bernières	pièces pour pelle mécanique	358.39 \$
Canac Marquis Grenier	édifices, voirie et parcs	1 841.24 \$
Capitale en Fête	2e dépôt - Winterfest	5 575.99 \$
Carrières Québec Inc.	travaux - voirie	287.44 \$
Centre de Téléphone Mobile Ltée.	batteries - incendies	359.87 \$
Centre Mécanique Shannon	réparations - camions	1 031.57 \$
Chronicle Telegraph	publicité	34.49 \$
Claude Langlois	remboursement - achat - incendies	66.64 \$
Concepts Gingras	location - toilette	235.70 \$
Consortium Roche-Hydrosys	honoraires professionnels - Shannon power	157 399.84 \$
Constructo Seao	publication - soumissions - camion incendies	48.62 \$
Co-Op Ste. Catherine	pièces, etc., pour voirie et garage	217.64 \$
CSL-Loma Inc.	réparations - asphalte - Jacques-Cartier	360.52 \$
Cyr Ouellet	remboursement - tip - Patates Plus et achats chez IGA	103.10 \$
Dale Feeney	honoraires professionnels - novembre et décembre	950.00 \$
Danny Renaud	réunions urbanisme	180.00 \$
Debra Christiansen	réunions urbanisme	180.00 \$
Denis Champagne	location - jeu gonflable - incendies	40.00 \$
Desjardins Auto Collection	réparations - camion	210.55 \$
Dessau	hon. prof. Shannon Power factures 2011 et égouts	11 353.76 \$
Diane Aubé Promotions	vêtements - voirie	850.13 \$
Dion Moto Inc.	pièces pour skidoo et 4 roues	665.56 \$
Distributions P. Laroche	fournitures - biblio	943.71 \$
DPOC - Neopost	achat de timbres pour le machine	2 500.00 \$
Échafaudage Falardeau Inc.	clôture pour entourer les jeux d'eau	4 343.76 \$
Éditions Yvon Blais	mises à jour - loi aménagement urbanisme	115.40 \$
Équipements L.A.V. Inc.	location - plateforme pour installer lumières - patinoire	1 701.63 \$
F. Dufresne Inc.	essence - incendies	651.16 \$
Fonds Information sur le territoire	avis de mutation	36.00 \$
Formules Municipales	registre de permis	148.22 \$
Francis St-Georges	réunions d'urbanisme	180.00 \$
François Bissonnette	réunions d'urbanisme	180.00 \$
François Vaillancourt	réunions urbanisme	90.00 \$
Gaudreau Environnement Inc.	vidange de fosse	88.31 \$
Germain St-Raymond	poignée de porte pour pick-up	111.47 \$
G.L.P. Paysagistes Inc.	travaux - rue voirie (Kilkenny etc.)	3 613.08 \$
Groupe Altus	honoraires professionnels - espaces verts	114.98 \$

Groupe Conseil Genivar	honoraires professionnels - travaux - rue Rochon	5 173.88 \$
H/G Électrique Inc.	honoraires professionnels - édifices	5 289.99 \$
Hydro Québec	édifices, etc..et bail pour le parc	12 173.80 \$
Impressions Gauvin & Harbour	cartes de Noël	241.45 \$
Inter-Cité Construction Ltée.	payment no. 16 (lot 3C - aqueduc	171 123.48 \$
Isabelle Michaud	réunions CCFA	180.00 \$
Laboratoire Hygienex	balais à neige pour les véhicules	57.38 \$
La Capitale Cie d'assurance	remboursement - assurance - dommages	598.32 \$
Laurentide Re/Sources Inc.	collecte - huiles, etc.	551.70 \$
Librairie la liberté	livres	102.64 \$
Linde Canada Ltée.	équipements - brigadières scolaires	363.51 \$
Lucie Laperle	réunion CCFA	92.78 \$
Lumen	luminaires - incendies	132.45 \$
L.V.M. Inc.	Hon. Prof.- échantillonnage/analyses d'eau	837.00 \$
Marc Gagnon	remboursement - Tim Hortons	33.78 \$
Maxxam	honoraires professionnels - eau	413.34 \$
Martin & Lévesque	pantalons - voirie	71.28 \$
Merrill Allard Inc.	essence etc.	6 778.03 \$
Microcom M Inc.	édifices	515.71 \$
Ministre des finances du Québec	redevances forestière - coupe de bois	58.25 \$
Moisan Marketing	Shannon Express - mois de décembre	3 455.00 \$
Monique Deubelbeiss	réunions CCFA	225.00 \$
M.R.C. La Jacques-Cartier	mises à jour - évaluation	26 217.78 \$
Mun. de St-Gabriel-de-Valcartier	location - Mont Brillant	3 067.20 \$
Net Plus Inc .	contrat - décembre	3 420.51 \$
Normand Légaré	Hon. prof - mariage et réunions d`urbanisme	267.00 \$
Orizon Mobile	système de communication	247.93 \$
Pagenet	pagettes	11.38 \$
Pat Feeney	remboursement - rapport médical SAAQ	40.00 \$
Patates Plus	incendies	124.15 \$
P. Aubut Inc.	serrures - Shannon Hall	484.90 \$
Pièces d'autos Guill	pièces - camions	54.02 \$
Postes Canada	envoi - Shannon Express, salon artisans, avis, etc.	2 985.43 \$
Pare-pierre SP	enseignes - camions voirie	278.24 \$
Pièces d'autos Guill	équipement - garage et pièces pour camions	205.33 \$
Postes Canada	publicité - salon des artisans, Shannon Express, etc..	3 785.61 \$
Prévimed Inc.	remplissage oxygène cylindres - incendies	107.64 \$
Produits Industriels Jean-Paul Côté	produits pour puits	361.02 \$
Produits Sanitaires M G	fournitures - parcs et édifices, etc..	2 978.36 \$
Propane Nutrinor	foyer - chalet	247.54 \$
Publicité PRT	gravures	204.20 \$
Qualinet Environnement	honoraires professionnels - 424 Jacques Cartier	2 712.91 \$
Quincaillerie Durand	piquets à neige	522.34 \$
Raymond Robitaille Excavation Inc.	travaux - rue Kilkenny	3 818.32 \$
Réseau Biblio de la Capitale National	fournitures	192.48 \$
Réseau de Transports de la Capitale	contrat autobus - novembre et décembre	116 058.34 \$
ResQ-Tech Systèmes Inc.	casques - incendies	1 548.75 \$
Revenu Québec	DAS - décembre	26 035.62 \$
Robert Laplante	cours de sculpture sur bois - honoraires	900.00 \$
R.P.M. Audio Inc.	console pour lutrin au centre municipal	274.79 \$
Ryno Performance	aiguillage patins	126.47 \$
Signalisation Girard	marquage lignes jaune - chemin de Wexford	933.88 \$
Signalisation Lévis Inc.	panneaux et enseignes - voirie	902.32 \$
Sinto Inc	graisse, lubrifiant et huile pour le Kubota	536.70 \$
Société des Alcools du Québec	vin pour party de Noël	1 187.25 \$
Sophie Perreault	réunions urbanisme	90.00 \$
Soudure Expert Gaudreau Inc.	honoraires professionnels - varia	4 924.73 \$
Spécialiste du Stylo	fournitures de bureau	1 021.19 \$
Stein Monast	honoraires professionnels - schéma	1 665.03 \$
Stéphane Hamel	réunions urbanisme	45.00 \$
Sylvie Cloutier	réunions CCFA	225.00 \$
Tapitec Québec Inc.	tapis pour salle de conseil	4 828.95 \$
Tommy Légaré	honoraires professionnels - party de Noël	180.00 \$
Trudel & Piché	paiement mensuel - tracteur bidirectionnel	3 352.50 \$
Vincent Trudel	réunions d'urbanisme	120.00 \$
Visa	administration, urbanisme, incendies, voiries, varia	2 270.92 \$
Voltec	entretien du réseau d'éclairage public	1 331.79 \$
Wolseley	fournitures - édifices	472.18 \$
	<b>Total</b>	<b><u>675 956.04 \$</u></b>

**13) Organisation administrative****13.1 Autorisation d'embauche de monsieur Matthew Sicard au poste de journalier saisonnier au Service des Travaux publics pour la saison hivernale 2012-2013**

07-01-13

*CONSIDÉRANT QUE* les travaux de la voirie municipale et de la maintenance des parcs de la Municipalité nécessitent l'embauche de journaliers temporaires pour la saison hivernale ;

*CONSIDÉRANT QUE* le candidat retenu a franchi avec succès une période d'essai et qu'une évaluation positive en est résultée ;

*CONSIDÉRANT QUE* le meilleur candidat a été retenu parmi les postulants qui ont été rencontrés par le Directeur du Service des Travaux publics ;

*EN CONSÉQUENCE*, il est *PROPOSÉ* par le conseiller Claude Lacroix, *APPUYÉ* par la conseillère Lucie Laperle ;

*QUE* la Municipalité de Shannon embauche M. Matthew Sicard sous contrat de travail à durée déterminée comme journalier temporaire pour la saison hivernale au Service des Travaux publics, à raison de 40 heures semaine, selon l'horaire établi par le contremaître ;

*ET QUE* la rémunération de l'employé soit conforme à l'échelle salariale applicable et établie par la résolution 19-01-2008.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**14) Finances & greffe****14.1 Autorisation de paiement de factures mensuelles régulières**

08-01-13

*CONSIDÉRANT* le *Règlement sur les règles de contrôle et de suivi budgétaires* ;

Il est *PROPOSÉ* par le conseiller Claude Lacroix ;

*APPUYÉ* par le conseiller Mario Lemire ;

*QUE* la Municipalité de Shannon autorise le Directeur général à payer les factures mensuelles régulières lors de leur réception ou dès leur échéance, comme suit :

Hydro Québec, Bell Canada, Bell Mobility, Orizon mobile, Postes Canada, Réseau de Transport de la Capitale, Maxxam, Télus, Pagnet, Visa, F. Dufresne inc. (EKO essence), Merrill Allard inc., Microcom M. inc., Reliance Protectron inc., Atco Structures & Logistics, Net Plus inc., tous contrats mensuels et de location, remise des DAS provinciales et fédérales, assurance collective, plan de retraite, remboursement des taxes, Voltec inc. (éclairage public) ;

*QUE* le Conseil autorise le Directeur général à payer directement les allocations du maire et conseillers ;

*ET QUE* ces factures soient sur la liste des comptes du mois déposée au Conseil municipal à sa séance régulière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**15) Varia et déclarations des conseillers**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

**16) Période de Questions**

Parole est accordée au public pour une deuxième période de questions.

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Claude Lacroix propose la levée de la séance ordinaire à 20h42.

Clive Kiley,  
Maire

Hugo Lépine,  
Directeur général

Le Conseil Municipal de Shannon a tenu une séance extraordinaire au Centre Communautaire de Shannon le mardi 22 janvier 2013 à 19h30 en conformité avec le *Code municipal du Québec*.

Sont présents : Claude Lacroix  
Mario Lemire  
Lucie Laperle  
Sophie Perreault  
Stéphane Hamel

Absent : Bernard Gagné

Formant quorum sous la présidence de Clive Kiley, Maire.

Le Directeur général, Hugo Lépine et la Directrice des Finances et du Greffe, Germaine Pelletier, sont également présent.

**1) Ouverture**

Ouverture de la séance extraordinaire du Maire Clive Kiley à 19h30.

**2) Ordre du jour**

09-01-13

Il est *PROPOSÉ* par le conseiller Stéphane Hamel, *APPUYÉ* par le conseiller Claude Lacroix *QUE* l'ordre du jour soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**3) Règlement 448 pourvoyant à l'adoption du budget 2013 et décrétant l'imposition de taxes et tarifs en conséquence**

10-01-13

Monsieur le Maire Clive Kiley fait lecture des faits saillants du *Règlement 448 pourvoyant à l'adoption du budget 2013 et décrétant l'imposition de taxes et tarifs en conséquence* ;

*CONSIDÉRANT QU'*un avis de motion de ce règlement a été préalablement donné à la séance de ce Conseil le 5 décembre 2012 ;

*QUE le Règlement 448 pourvoyant à l'adoption du budget 2013 et décrétant l'imposition de taxes et tarifs en conséquence* est adopté, tel que déposé au Conseil, comme s'il était ici au long récit.

ADOPTÉ MAJORITAIREMENT

**4) Programme triennal d'immobilisations 2013-2014-2015**

11-01-13

*CONSIDÉRANT* l'article 953.1 du *Code municipal du Québec* qui stipule qu'un Conseil doit, au plus tard le 31 décembre, approuver son programme triennal d'immobilisations pour les trois (3) années subséquentes ;

*CONSIDÉRANT QUE* le Directeur général fait dépôt du programme triennal d'immobilisations de 2013-2014-2015 tel que discuté avec les membres du Conseil ;

*EN CONSÉQUENCE*, il est *PROPOSÉ* par le conseiller Mario Lemire, *APPUYÉ* par la conseillère Lucie Laperle ;

*QUE* la Municipalité de Shannon adopte, tel que déposé, le programme triennal d'immobilisations de 2013-2014-2015, sous réserve des dispositions du budget de fonctionnement 2013 de la Municipalité et de son règlement.

ADOPTÉE MAJORITAIREMENT

**5) Période de questions**

Parole est accordée au public pour une période de questions.

L'ordre du jour étant épuisé, la conseillère Lucie Laperle propose la levée de la séance extraordinaire à 20h13.

Clive Kiley,  
Maire

Hugo Lépine,  
Directeur général